



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DECRETO DEL DIRETTORE**

**DEKRET DES DIREKTORS**

N./Nr.114

del/vom  
04/05/2021

---

**LA DIRETTRICE**  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

**DIE GENERALDIREKTORIN**  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

**Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede**

**Visto il parere di regolarità tecnico  
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur  
verwaltungstechnischen  
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con  
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit  
BETREFF:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 1 posto di Funzionario/a amministrativo/a o contabile (VIII qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina

Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene) durch einen öffentlichen

della commissione.

Wettbewerb: Ernennung der Kommission.

---

**Decreto con oggetto:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 1 posto di Funzionario/a amministrativo/a o contabile (VIII qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

Visto il decreto n. 58 del 11.03.2021, con cui veniva modificato il bando di cui al decreto n. 219 del 31.08.2020 sostituendo la dicitura „2 posti di Funzionario/a amministrativo/a o contabile, VIII qualifica funzionale“ con quella di „1 posto di Funzionario/a amministrativo/a o contabile, VIII qualifica funzionale“, e ritenuto necessario nominare la relativa commissione giudicatrice;

Visto l'art. 27 del vigente Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano in materia di commissione giudicatrice delle procedure concorsuali;

Rilevata l'opportunità di inserire nella commissione, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, le seguenti persone:

presidente: Dott. Mauro Lubelli, Direttore dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione di ASSB;  
membro: dott. Alexej Paoli, direttore della Sede distrettuale Ufficio Centro – Oltrisarco di ASSB;  
membro: Dott.ssa Paola Cozza, funzionaria amministrativa presso l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale OR37wL99CAcLtUDuyIMzailLBV6ckDN9uN0GX HIQZD4=);

**la Direttrice  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
d e c r e t a**

1. di nominare la seguente commissione

---

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Kommission.

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 58 vom 11.03.2021, in Bezug auf die Abänderung der Ausschreibung in Durchführung des Betriebsdekretes Nr. 219 vom 31.08.2020 von der Aufschrift „2 Stellen als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene)“, in der „1 Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene), und für notwendig erachtet, die diesbezügliche Prüfungskommission zu ernennen;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 27 der geltenden Personaldienstabordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, der sich auf die Prüfungskommissionen im Rahmen von Wettbewerbsverfahren bezieht;

In Beachtung der jeweiligen, spezifischen Berufskompetenzen für angebracht erachtet, folgende Personen zu Mitgliedern der Kommission zu ernennen:

Präsident: Herr Dr. Mauro Lubelli, Direktor des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des BSB;  
Mitglied: Herr Dr. Alexej Paoli, Direktor des Sprengelsitzes „Amt Zentrum - Oberau“ des BSB;  
Mitglied: Frau Dr. Paola Cozza, Funktionärin der Verwaltung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen;

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte ( Fingerprint OR37wL99CAcLtUDuyIMzailLBV6ckDN9uN0GX HIQZD4=);

**v e r o r d n e t  
die Generaldirektorin  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. In Beachtung des Sprachproporz die wie

esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:  
 presidente: Dott. Mauro Lubelli, Direttore dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione di ASSB;  
 membro: dott. Alexej Paoli, direttore della Sede distrettuale Ufficio Centro – Oltrisarco di ASSB;  
 membro: Dott.ssa Paola Cozza, funzionaria amministrativa presso l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano.

folgendermaßen zusammengesetzte Prüfungskommission zu ernennen:  
 Präsident: Herr Dr. Mauro Lubelli, Direktor des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des BSB;  
 Mitglied: Herr Dr. Alexej Paoli, Direktor des Sprengelsitzes „Amt Zentrum - Oberau“ des BSB;  
 Mitglied: Frau Dr. Paola Cozza, Funktionärin der Verwaltung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von: Amt für Personalwesen
Sigla redattore: GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine: 4	Seiten: 4

---

**Decreto con oggetto:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 1 posto di Funzionario/a amministrativo/a o contabile (VIII qualifica funzionale) mediante concorso pubblico: nomina della commissione.

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (VIII. Funktionsebene) durch einen öffentlichen Wettbewerb: Ernennung der Kommission.

Visto,  
firmato digitalmente:  
Sichtvermerk, digital unterzeichnet  
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente  
digital unterzeichnet:  
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN  
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

---

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.